

### **Generating Rates**

| SERVICE               |         | PRP           | STANDBY      |
|-----------------------|---------|---------------|--------------|
| Power                 | kVA     | 100           | 107          |
| Power                 | kW      | 79            | 86           |
| Rated Speed           | r.p.m.  | 1.50          | 00           |
| Standard Voltage      | V       | 400           |              |
| Available Voltages    | V       | 400/230 - 230 | /132 - 230 V |
| Rated at power factor | Cos Phi | 0,8           | 8            |



R

#### HIMOINSA Company with quality certification ISO 9001 HIMOINSA gensets are compliant with EC mark which includes the following directives:

EN ISO 13857:2008 Machinery safety.

2006/95/EC Low voltage.
89/336/EEC Electromagnetic compatibility.

2000/14/EC Sound Power level. Noise emissions outdoor equipment. (amended by 2005/88/EC)
 97/68/EC Emissions of gaseous and particulate pollutants. (amended by 2002/88/EC & 2004/26/EC)

Ambient conditions of reference: 1000 mbar, 25°C, 30% relative humidity. Power according to ISO 3046 normative.

P.R.P. Prime Power - ISO 8528 : prime power is the maximum power available during a variable power sequence, which may be run for an unlimited number of hours per year, between stated maintenance intervals. The permissible average power output during a 24 hours period shall not exceed 80% of the prime power. 10% overload available for governing purposes only.

Standby Power (ISO 3046 Fuel Stop power): power available for use at variable loads for limited annual time (500h), within the following limits of maximum operating time: 100% load 25h per year – 90% load 200h per year. No overload available. Applicable in case of failure of the main in areas of reliable electrical network.

HIMOINSA HEADQUARTERS:

Tel.+34 968 19 11 28 Fax +34 968 19 12 17 Fax +34 968 19 04 20 info@himoinsa.com www.himoinsa.com

### Manufacture facilities: SPAIN • FRANCE • INDIA • CHINA • USA

Subsidiaries: ITALY | PORTUGAL | POLAND | GERMANY I SINGAPORE | UAE | MEXICO | PANAMÁ I ARGENTINA



Ctra. Murcia - San Javier, km. 23,6 | 30730 San Javier (Murcia) SPAIN |Tel.: +34 902 19 11 28 / +34 968 19 11 28 Fax: +34 19 12 17 | Export Fax +34 968 19 04 20 E-mail:info@himoinsa.com | www.himoinsa.com





#### Model: HFW-100 T5 INDUSTRIAL RANGE Open Skid Powered by FPT\_IVECO

## Engine Specifications 1.500 r.p.m.

| ENGINE                         |      | PRP                            | STANDBY         |  |
|--------------------------------|------|--------------------------------|-----------------|--|
| Rated Output                   | Kw   | 87                             | 96              |  |
| Manufacturer                   |      | FPT_IVECO                      |                 |  |
| Model                          |      | NEF45                          | TM 2A           |  |
| Engine Type                    |      | Diesel 4 strockes-cycle        |                 |  |
| Injection Type                 |      | Dir                            | ect             |  |
| Aspiration Type                |      | Turbocharged                   | and aftercooled |  |
| Ciylinders Arrangement         |      | 4                              | - L             |  |
| Bore and Stroke                | mm   | 104:                           | x132            |  |
| Displacement                   | L    | 4,5                            |                 |  |
| Cooling System                 |      | Liquid (water + 50% Paraflu11) |                 |  |
| Engine Specifications          |      | ACEA E3 - E5                   |                 |  |
| Compression Ratio              |      | 17,5 : 1                       |                 |  |
| Fuel Comsumption Stand By      | l/h  | 24                             | I,4             |  |
| Fuel Comsumption 100% PRP      | l/h  | 22                             |                 |  |
| Fuel Comsumption 80 % PRP      | l/h  | 16                             | 6,2             |  |
| Fuel Comsumption 50 % PRP      | l/h  | 1                              | 1               |  |
| Lube Oil comsumption full load |      | 0,5 % of fuel                  | consumption     |  |
| Total Oil Capacity             | L    | 8                              | ,5              |  |
| Total Coolant Capacity         | L    | 18                             | 3,5             |  |
| Governor                       | Туре | Mech                           | anical          |  |
| Air Filter                     | Туре | Dry                            |                 |  |
| Inner diameter exhaust pipe    | mm   | 70,3                           |                 |  |







INDUSTRIAL RANGE Open Skid Powered by FPT\_IVECO

### Generator

| Generator                      |       |                               |
|--------------------------------|-------|-------------------------------|
| Poles                          | Num   | 4                             |
| Winding Conections (standard)  |       | Star-serie                    |
| Frame Mounting                 |       | S-3 11"1/2                    |
| Insulation                     | Class | H class                       |
| Enclosure (according IEC-34-5) |       | IP23                          |
| Exciter System                 |       | self-excited, brushless       |
| Voltage Regulator              |       | A.V.R. (Electronic)           |
| Steady Voltage Precision       |       | ± 1,5%                        |
| Bearing                        |       | Single bearing                |
| Coupling                       |       | Flexible disc                 |
| Coating type                   |       | Standar (Vacuum impregnation) |

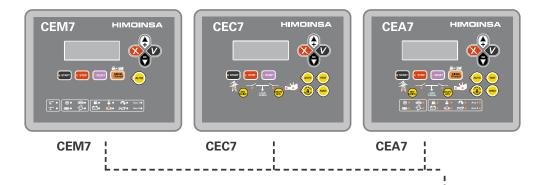






**Control Panel Models** 

INDUSTRIAL RANGE Open Skid Powered by FPT\_IVECO



| FUNCIONALITY  | PANEL MODEL | CONTROLLER MODE |
|---|-------------|-----------------|
| Auto-start  | M5          | CEM7            |
| Automatic Control Panel Without Mains Control   | AS5         | CEM7**          |
| Automatic Control Panel With Mains Control<br>(customer change over contactors)             | AS5         | CEA7            |
| Automatic Control Panel With Mains Control<br>(Himoinsa change over contactor with display) | AS5XCC2     | CEM7+CEC7       |
| Automatic Mains Failure (wall mounted panel)  | AC5         | CEA7            |

### **General Description**

#### CEM 7

The CEM7 controller unit is a device able to control de operation, monitoring and protection of a generating set. The controller unit consists of 2 different modules: 1. The VISUALIZATION module 2. The MEASUREMENTS module VISUALIZATION MODULE Provides information about the status of the device and, at the same time, allows the user to interact with it. It consists on a backlit display and various LEDs for monitoring the status of the controller and buttons that allow the user to control, program and configure the functions of the unit. MEASUREMENTS MODULE Controls and monitors the control board. It is located in the rear part of the panel, in order to reduce the wiring and to avoid electromagnetic disturbances. Every signal, sensor and actuator is connected to this

module The connexion between the visualization module and the measurements module is made with a CAN communication bus. This feature allows the intercommunion of other modules to the main controller with a scalability warranty.

#### CEC 7

The CEC7 controller unit is a net sings supervision equipment, and control and supply supplier through generating set. The controller unit consists of 2 different modules: 1. The VISUALIZATION module

2. The MEASUREMENTS module VISUALIZATION MODULE

The visualization module provides information about the status of the device and, at the same time, allows the user to interact with it. With

this visualization module the user is able to control, program and configure the functions of the unit. It consists on a backlight display and various LEDs for monitoring the status of the controller and buttons that allow the user to control, program and configure the functions of the unit.

MEASUREMENTS MODULE The measurements module controls and monitors the control board. It is located in the rear part of the panel, in order to reduce the wiring and to avoid electromagnetic disturbances.

Every signal, sensor and actuator is connected to this module The connection between the measure module

and visualization mode is made by means of a CAN BUS (Communication Bus). This produces

an interconnection between additional modules which

guarantees the proper working of

the controller.

#### CEA 7

CEA7 controller is a supervision equipment for mains signal and also a supervision and electrical supply through the genset. This controller is composed by 2 different modules: 1. VISUALIZATION module 2.MEASUREMENTS module VISUALIZATION MODULE The visualization module provides information about the status of the device

and, at the same time, allows the user to interact with it. With this visualization module the user is able to control, program

and configure the functions of the unit. MEASUREMENTS MODULE

The measurements module controls and monitors the control board. It is located inthe rear part of the panel, in order to reduce

the wiring and to avoid electromagnetic disturbances. Every signal, sensor and actuator is connected to this module. Connection between the measure module

and visualization mode is made by means of a CAN BUS (Communication Bus). This

produces an interconnection between additional

modules which guarantees the proper working of the controller.



Ctra. Murcia - San Javier, km. 23,6 | 30730 San Javier (Murcia) SPAIN | Tel.: +34 902 19 11 28 / +34 968 19 11 28 Fax: +34 19 12 17 | Export Fax +34 968 19 04 20 E-mail:info@himoinsa.com | www.himoinsa.com





# HIMOINSA®

### Model: HFW-100 T5 INDUSTRIAL RANGE

INDUSTRIAL RAINGE Open Skid Powered by FPT\_IVECO

### **Control & Power Panel**

- 1. CM Control Panel.
- 2. CP Power Panel.
- 3. On/Off Switch..
- 4. Emergency Stop.
- 5. Main Line Circuit Breaker for overload protection.
- 6. Main bus /hardwire connection panel with safety protection.

#### CE-7 Auto-start multilingual control panel

- 1. Voltage between each Phase & Neutral
- 2. Voltage between Phases
- 3. Current (amps) on each Phase
- 4. Frequency
- 5. Active, Aparent & Reactive Power
- 6. Power Factor
- 7. Instant Power (KwH) and Accumulative power)

- 8. Fuel level
- 9. Oil pressure, coolant temperature, oil temperature
- 10. Battery voltage, battery charging alternator voltage
- 11. Engine Speed
- 12. Hours running

13. Multilingual (Spanish, English, French, Italian, Portuguese, Polish, German, Chinesse, Russian, Swedish, Norwegian)

#### Engine Alarms

- 1. High coolant temperature.
- 2. Low oil pressure.
- 3. Battery charge alternator
- 4. Start failure.
- 5. Low water level.
- 6. Fuel storage.
- 7. Overspeed.
- 8. Underspeed.
- 9. Low battery voltage.
- 10. High coolant temperature by sensor.
- 11. Low oil pressure by sensor.
- 12. Low fuel level by sensor.
- 13. Unexpected shutdown.
- 14. Stop failure.
- 15. Low engine temperature.
- 16. Genset voltage drops.
- 17. Emergency stop.

#### **Genset Alarms**

- 1. Over-load
- 2. Unbalanced voltage
- 3. Over voltage
- 4. Under voltage
- 5. Over frequency
- 6. Under frequency
- 7. Over load
- 8. Short-circuit
- 9. Inverse Power
- 10. Asymmetry among phases
- 11. Genset contactor Failure

#### **Mains Alarms**

- 1. Maximum Mains Voltage.
- 2. Minimum Mains Voltage.
- 3. Maximum Mains Frequency.
- 4. Minimum Mains Frequency.
- 5. Mains phase sequence failure.
- 6. Mains power failure.
- 7. Mains contactor switching failure.

Programmable Alarms: There are 5 programmable alarms on text and action that could be associated to any engine alarms and showed on the auxiliary led 1 and 2 of the display







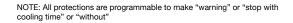
### Controllers Features

HIMOINSA®

#### INDUSTRIAL RANGE Open Skid Powered by FPT\_IVECO

|          |                                    | CEM 7 | CEC 7 | CEA 7 | CEM7 + CEC7 |
|----------|------------------------------------|-------|-------|-------|-------------|
|          | GENERATOR READINGS                 |       |       |       |             |
|          |                                    |       | _     | _     | •           |
| _        | Voltage among phases               | •     | •     | •     | •           |
|          | Voltage among phases and neutral   | •     |       |       |             |
|          | Amperage                           | •     | •     | •     | •           |
|          | Frequency                          | •     | •     | -     | •           |
|          | Apparent power (kVA)               | •     | •     | •     | •           |
|          | Active power (kW)                  | •     | •     | •     | ٠           |
|          | Reactive power (kVAr)              | •     | •     | •     | •           |
|          | Power factor                       | •     | •     | •     | •           |
|          | MAINS READINGS                     |       |       |       |             |
| <b>令</b> |                                    |       | •     | •     | •           |
| M        | Voltage among phases               | X     | •     | •     | •           |
|          | Voltage among phase and neutral    | х     | •     | •     | •           |
|          | Amperage                           | х     | •     | •     | •           |
|          | Frequency                          | Х     |       | •     | •           |
|          | Aparent power                      | Х     | X     |       |             |
|          | Active power                       | х     | x     | •     | •           |
|          | Reactive power                     | Х     | x     | •     | •           |
|          | Power factor                       | х     | x     | •     | •           |
|          | ENGINE READINGS                    |       |       |       |             |
|          | Coolant temperature                | •     | x     | •     | •           |
| M)       | Oil pressure                       | •     | x     | •     | •           |
|          | Fuel level (%)                     | •     | x     | •     | •           |
|          | Battery voltage                    | •     | x     | •     | •           |
|          | R.P.M.                             | •     | х     | •     | •           |
|          | Battery charge alternator voltage  | •     | х     | •     | •           |
|          |                                    |       |       |       |             |
|          | ENGINE PROTECTIONS                 |       |       |       |             |
|          | High water temperature             | •     | х     | •     | •           |
|          | High coolant temperature by sensor | •     | х     | •     | •           |
|          | Low engine temperature by sensor   | •     | х     | •     | •           |
| W        | Low oil pressure                   | •     | х     | •     | •           |
|          | Low oil pressure by sensor         | •     | х     | •     | •           |
|          | Low coolent level                  | •     | х     | •     | •           |
|          | Unexpected shutdown                | •     | х     | •     | •           |
|          | Fuel storage                       | •     | x     | •     | •           |
|          | Fuel storage by sensor             | •     | х     | •     | •           |
|          | Stop failure                       | •     | х     | •     | •           |
|          | Battery voltage failure            | •     | x     | •     | •           |
|          | Battery charge alternator failure  | •     | x     | •     | •           |
|          | Overspeed                          | •     | x     | •     | •           |
|          | Underspeed                         | •     | x     | •     | •           |
|          | Start failure                      | •     | X     | •     | •           |
|          | Emergency Stop                     | •     | •     | •     | •           |
|          |                                    | •     |       |       |             |
|          | ALTERNATOR PROTECTIONS             |       |       |       |             |
|          | High frequency                     | •     | •     | •     | •           |
|          | Low frequency                      | •     | •     | •     | •           |
|          | High voltage                       | •     | •     | •     | •           |
|          | Low voltage                        | •     | •     | •     | •           |
|          | Short-circuit                      | •     | х     | •     | •           |
|          | Asymmetry among phases             | •     | •     | •     | •           |
|          | Incorrect phase sequence           | •     | •     | •     | •           |
| ÷        | Inverse power                      | •     | х     | •     | •           |
|          | Overload                           | •     | х     | •     | •           |
|          | Genset signal droop                | •     | •     | •     | •           |
|          |                                    |       |       |       |             |

- Standard
- x Not included
- Optional







### Model: HFW-100 T5 INDUSTRIAL RANGE

\_ \_ \_

Open Skid Powered by FPT\_IVECO

#### Controllers Features



|       |                                 | CEM 7          | CEC 7 | CEA 7          | CEM7 + CEC     |
|-------|---------------------------------|----------------|-------|----------------|----------------|
| cou   | NTERS                           |                |       |                |                |
| Tota  | l hour counter                  | •              | •     | •              | •              |
| Parti | al hour counter                 | •              | •     | •              | •              |
| Kilov | vatimeter                       | •              | •     | •              | •              |
| Start | s valid counters                | •              | •     | •              | •              |
| Start | s failure counters              | •              | •     | •              | •              |
| Mair  | ntenance                        | •              | •     | •              | •              |
|       | IUNICATIONS                     |                |       |                |                |
| RS23  |                                 | •              | •     | •              | •              |
| RS48  | 35                              | •              | •     | •              | •              |
| Mod   | bus IP                          | •              | •     | •              | •              |
| Mod   | bus                             | •              | •     | •              | •              |
| CCLA  | AN                              | •              | х     | •              | •              |
| Soft  | ware for PC                     | •              | •     | •              | •              |
| Anal  | ogic modem                      | •              | •     | •              | •              |
| GSM   | I/GPRS modem                    | •              | •     | •              | •              |
| Rem   | ote screen                      | •              | х     | •              | •              |
| Teles | signal                          | •(8+4)         |       | •(8+4)         | •(8+4)         |
| J193  | 9                               | •              | х     | •              | •              |
| FFAT  | TURES                           |                |       |                |                |
|       | ms history                      | (10) / (•+100) | -10   | (10) / (•+100) | (10) / (•+100) |
|       | rnal start                      | •              | •     | •              | •              |
|       | tinhibition                     | •              | •     | •              | •              |
| Mair  | ns failure start                | •(CEC7)        | •     | •              | •              |
|       | under normative EJP             | •              | x     | •              | •              |
|       | set contactor activation        | •              | x     | х              | •              |
|       | a & Genset contactor activation | x              | •     | •              | •              |
|       | transfer control                | •              | x     | •              | •              |
|       | ne temperature control          | •              | x     | •              | •              |
|       | ual override                    | •              | x     | •              | •              |
|       | rammable alarms                 | •              | x     | •              | •              |
|       | set start function in test mode | •              | x     | •              | •              |
|       | rammable outputs                | •              | x     | •              | •              |
|       | ilingual                        | •              | •     | •              | •              |
| 0.005 |                                 |                |       |                |                |
|       |                                 | •              |       | •              | •              |
|       | tioning GPS                     |                |       |                |                |
|       | chronization with mains         | •              |       | •              | •              |
|       | ns Synchronism                  | •              |       | •              | •              |
|       | ond Cero suppression            |                |       |                |                |
| RAM   |                                 | •              |       | •              | •              |
|       | ote screen                      | •              |       | •              | •              |
| Time  | er                              | •              |       | •              | •              |

Standard

CEC7: available when the controller CEC7 is incorparted to the installation

x Not included • Optional Optional

MPS 5.0: available application when the module MPS 5. has been incorporated to the panel.

Note: AS5 + CC2 configuration, will have all CEM7 funcionality plus CEC7 mains readings.







INDUSTRIAL RANGE Open Skid Powered by FPT\_IVECO

## Generating Sets Standard and Optional Features

#### Engine

- · Diesel engine
- · 4 strokes-cycle
- · Water-cooled
- 12V Electrical system
   Radiator with blowing fan
- · water separator decanting filter (no visible level)
- · Mechanical governor
- · Dry air cleaner
- · Hot components and radiator guards
- · Mobile components guards
- Optional : · Sender WT
  - Senders OP
    - · Low water level sensor

#### Alternator

- · Self-excited and Self-regulated
- · 4 poles
- · AVR governor
- · IP23 protection degree
- · Insulation H class
- · Single drive-shaft
- · Flexible disc coupling

#### Electrical system

- · Control and power electric panel, with measurements devices and controller (according to necessity and configuration)
- · 4 poles circuit breaker
- · Earth leakage protection adjustable (time & sensibility) standard in M5 and AS5 configuration with MCCB
- · Battery charger (standard on automatic control panels)
- $\cdot$  Pre-heating resistance (standard on automatic control panels) / water jacket heater
- · Battery charge alternator with ground connection
- · Starting battery/ies installed and connected to the engine (supports included)
- · Ground connection electrical installation with connection ready for ground pike (not supplied)
- Optional : · Battery disconnector

#### Open set version

- · Emergency stop button
- · Oil sump extraction kit
- · Steel made chassis
- · Antivibration shock absorber
- · Chassis with integrated fuel tank
- · Fuel level sensor
- · High mechanical strenght
- Powder coating
- $\cdot$  Drain cap fuel tank
- $\cdot$  Steel made residential silencer -15db(A) attenuation
- Optional : Fuel transfer pump
  - $\cdot$  Steel made residential silencer -35db(A) attenuation.







#### Model: HFW-100 T5 INDUSTRIAL RANGE

INDUSTRIAL RAINGE Open Skid Powered by FPT\_IVECO

# **Application Data**

| Exhaust System                            |          |       |
|---|----------|-------|
| Maximum exhaust temperature 100% Stand By | °C       | 535   |
| Exhaust Gas Flow 100% Stand By            | Kg/s     | 0,148 |
| Maximum allowed back pressure             | kPa      | 5     |
| Heat evacuated through exhaut pipe        | KCal/Kwh | 731,6 |

| Air Inlet System               |      |       |
|--------------------------------|------|-------|
| Intake Air Flow 100% Stand By  | m3/h | 617   |
| Cooling Air Flow 100% Stand By | m3/s | 2,25  |
| Alternator fan air flow        | m3/s | 0,514 |

| Starting System              |     |      |
|------------------------------|-----|------|
| Starting Motor               | Kw  | 3    |
| Starting Motor               | CV  | 4,08 |
| Recommended Battery Capacity | Ah  | 100  |
| Auxiliary Voltage            | Vcc | 12   |

| Fuel System             |   |        |
|-------------------------|---|--------|
| Fuel Oil Specifications |   | Diesel |
| Fuel Tank               | L | 145    |



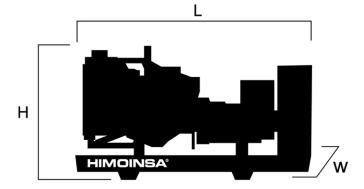




### Model: HFW-100 T5 INDUSTRIAL RANGE

NDUSTRIAL RANGE Open Skid Powered by FPT\_IVECO

### Dimensions



| Weight and Dimensions                        |       |                  |
|--|-------|------------------|
| L Length                                     | mm    | 2.150            |
| (H) Height                                   | mm    | 1.500            |
| (W) Width                                    | mm    | 780              |
| Shipping Volume seaworthy (standard suplier) | m3    | 2,52             |
| (*) Dry weight                               | Kg    | 1.125            |
| Fuel tank capacity                           | L.    | 145              |
| Autonomy                                     | Hours | 9                |
| (*) (with standard accesories)               |       | STANDARD VERSION |

Himoinsa reserve the right of modify any characteristic without prior notice. Weights and dimensions based on products standar and dry / illustrations may include optional equipment. Technical data here described correspond with the available information at the moment of printing. Industrial design under patent.

Local Distritutor







# CONTROL PANEL MODEL

#### Model: HFW-100 T5 INDUSTRIAL RANGE

Open Skid

Powered by FPT\_IVECO

Digital manual auto-start control panel and thermal magnetic protection (according to voltage and phase) and differential relay. CEM7



\_\_\_\_ AS5



### 

Himoinsa External ATS WiITH visualization display. CEC7





Ctra. Murcia - San Javier, km. 23,6 | 30730 San Javier (Murcia) SPAIN |Tel.: +34 902 19 11 28 / +34 968 19 11 28 Fax: +34 19 12 17 | Export Fax +34 968 19 04 20 E-mail:info@himoinsa.com | www.himoinsa.com





# CONTROL PANEL MODEL

#### Model: HFW-100 T5 INDUSTRIAL RANGE

Open Skid

Powered by FPT\_IVECO

AS5 + CC2

Automatic with mains control and ATS with visualization. The visualization will be in the genset and in the ATS box. CEM7+CEC7



### — AC5

Automatic Mains Failure control panel. Wall mounted Automatic control panel including transfer switch with thermal magnetic protection (according to voltage and phase). CEA7









INDUSTRIAL RANGE Open Skid Powered by FPT\_IVECO



# PDF Summary

HIMOINSA®

Created : 17/05/2011 12:01 Author : Himoinsa Number of pages : 13 Report Type: Data Sheet - Industrial range Generated by: HIMOINSA Engineering Dept. Page 1. Genset data Page 2. Engine Specifications Page 3. Generator Specifications Page 4. Control Panels models + General Description Page 5. Control box and power, CE7 Panel, Alarms Page 6. Controller features (I) Page 7. Controller features (II) Page 8. Generator Features & Options Page 9. Installation Data Page 10. Dimensions Page 11. Control Panel Model Page 12. Control Panel Model

Page 13. PDF Summary (ID454E3334373536)





Ctra. Murcia - San Javier, km. 23,6 | 30730 San Javier (Murcia) SPAIN |Tel.: +34 902 19 11 28 / +34 968 19 11 28 Fax: +34 19 12 17 | Export Fax +34 968 19 04 20 E-mail:info@himoinsa.com | www.himoinsa.com

